

Yctpahene hencnpabhocTeи	Metоя yctpahenя	Bo3mokha npnina
<p>Harman/kardon SoundSticks II</p> <p>Инструкция по эксплуатации</p>		



# SoundSticks II

## Инструкция по эксплуатации

оehp ha npaBneHpiн n3-3a BeptnkaBnpho /n3aHa ka noHnoK.

KonoHni pacnokekhebi  
hepabunpho.

Gmagbiн ypoBeHb BiCOKnX acTOr.

LpobepeHb coeAneHne koHnoK c caGebyfepom.

KonoHni he noAituoHebi k  
caGebyfepy.

He pagotarot koHnoK, torbko caGebyfep.

noka ypoBeHb rpomocTn he cratet AocTaOHHpM.

3Byk ha caGebyfep ecratobneH  
ha minnmaTpHbi ypoBeHb.

He pagotarot caGebyfep, torbko koHnoK.

lpoBeppHte perJnatoP rpomocTn caGebyfepa no haCoBoK cTpueKe,  
3ayka.

3Byk ha caGebyfep ecratobneH  
ha minnmaTpHbi ypoBeHb.

He pagotarot koHnoK, torbko caGebyfep.

QaHoBepeHhoe haKkarene [+] n [-] BiTnHaaHt peKnm oTnHaaHn  
BHiHaaHn: haKkarene koHnoK "Down" [-] ymerHaaHt peKnm oTnHaaHn.

3Byk ha caGebyfep ecratobneH  
ha minnmaTpHbi ypoBeHb.

He pagotarot koHnoK, torbko caGebyfep.

lpoBeppHte perJnatoP rpomocTn caGebyfepa no haCoBoK cTpueKe,  
3ayka.

3Byk ha caGebyfep ecratobneH  
ha minnmaTpHbi ypoBeHb.

He pagotarot koHnoK, torbko caGebyfep.

lpoBeppHte perJnatoP rpomocTn caGebyfepa no haCoBoK cTpueKe,  
3ayka.

3Byk ha caGebyfep ecratobneH  
ha minnmaTpHbi ypoBeHb.

He pagotarot koHnoK, torbko caGebyfep.

lpoBeppHte perJnatoP rpomocTn caGebyfepa no haCoBoK cTpueKe,  
3ayka.

3Byk ha caGebyfep ecratobneH  
ha minnmaTpHbi ypoBeHb.

He pagotarot koHnoK, torbko caGebyfep.

lpoBeppHte perJnatoP rpomocTn caGebyfepa no haCoBoK cTpueKe,  
3ayka.

3Byk ha caGebyfep ecratobneH  
ha minnmaTpHbi ypoBeHb.

He pagotarot koHnoK, torbko caGebyfep.

lpoBeppHte perJnatoP rpomocTn caGebyfepa no haCoBoK cTpueKe,  
3ayka.

3Byk ha caGebyfep ecratobneH  
ha minnmaTpHbi ypoBeHb.

He pagotarot koHnoK, torbko caGebyfep.

lpoBeppHte perJnatoP rpomocTn caGebyfepa no haCoBoK cTpueKe,  
3ayka.

3Byk ha caGebyfep ecratobneH  
ha minnmaTpHbi ypoBeHb.

He pagotarot koHnoK, torbko caGebyfep.

lpoBeppHte perJnatoP rpomocTn caGebyfepa no haCoBoK cTpueKe,  
3ayka.

3Byk ha caGebyfep ecratobneH  
ha minnmaTpHbi ypoBeHb.

He pagotarot koHnoK, torbko caGebyfep.

lpoBeppHte perJnatoP rpomocTn caGebyfepa no haCoBoK cTpueKe,  
3ayka.

3Byk ha caGebyfep ecratobneH  
ha minnmaTpHbi ypoBeHb.

He pagotarot koHnoK, torbko caGebyfep.

lpoBeppHte perJnatoP rpomocTn caGebyfepa no haCoBoK cTpueKe,  
3ayka.

3Byk ha caGebyfep ecratobneH  
ha minnmaTpHbi ypoBeHb.

He pagotarot koHnoK, torbko caGebyfep.

lpoBeppHte perJnatoP rpomocTn caGebyfepa no haCoBoK cTpueKe,  
3ayka.

3Byk ha caGebyfep ecratobneH  
ha minnmaTpHbi ypoBeHb.

He pagotarot koHnoK, torbko caGebyfep.

lpoBeppHte perJnatoP rpomocTn caGebyfepa no haCoBoK cTpueKe,  
3ayka.

3Byk ha caGebyfep ecratobneH  
ha minnmaTpHbi ypoBeHb.

He pagotarot koHnoK, torbko caGebyfep.

lpoBeppHte perJnatoP rpomocTn caGebyfepa no haCoBoK cTpueKe,  
3ayka.

3Byk ha caGebyfep ecratobneH  
ha minnmaTpHbi ypoBeHb.

He pagotarot koHnoK, torbko caGebyfep.

lpoBeppHte perJnatoP rpomocTn caGebyfepa no haCoBoK cTpueKe,  
3ayka.

3Byk ha caGebyfep ecratobneH  
ha minnmaTpHbi ypoBeHb.

He pagotarot koHnoK, torbko caGebyfep.

lpoBeppHte perJnatoP rpomocTn caGebyfepa no haCoBoK cTpueKe,  
3ayka.

3Byk ha caGebyfep ecratobneH  
ha minnmaTpHbi ypoBeHb.

He pagotarot koHnoK, torbko caGebyfep.

lpoBeppHte perJnatoP rpomocTn caGebyfepa no haCoBoK cTpueKe,  
3ayka.

3Byk ha caGebyfep ecratobneH  
ha minnmaTpHbi ypoBeHb.

He pagotarot koHnoK, torbko caGebyfep.

lpoBeppHte perJnatoP rpomocTn caGebyfepa no haCoBoK cTpueKe,  
3ayka.

3Byk ha caGebyfep ecratobneH  
ha minnmaTpHbi ypoBeHb.

He pagotarot koHnoK, torbko caGebyfep.

lpoBeppHte perJnatoP rpomocTn caGebyfepa no haCoBoK cTpueKe,  
3ayka.

3Byk ha caGebyfep ecratobneH  
ha minnmaTpHbi ypoBeHb.

He pagotarot koHnoK, torbko caGebyfep.

lpoBeppHte perJnatoP rpomocTn caGebyfepa no haCoBoK cTpueKe,  
3ayka.

3Byk ha caGebyfep ecratobneH  
ha minnmaTpHbi ypoBeHb.

He pagotarot koHnoK, torbko caGebyfep.

lpoBeppHte perJnatoP rpomocTn caGebyfepa no haCoBoK cTpueKe,  
3ayka.

3Byk ha caGebyfep ecratobneH  
ha minnmaTpHbi ypoBeHb.

He pagotarot koHnoK, torbko caGebyfep.

lpoBeppHte perJnatoP rpomocTn caGebyfepa no haCoBoK cTpueKe,  
3ayka.

3Byk ha caGebyfep ecratobneH  
ha minnmaTpHbi ypoBeHb.

He pagotarot koHnoK, torbko caGebyfep.

lpoBeppHte perJnatoP rpomocTn caGebyfepa no haCoBoK cTpueKe,  
3ayka.

3Byk ha caGebyfep ecratobneH  
ha minnmaTpHbi ypoBeHb.

He pagotarot koHnoK, torbko caGebyfep.

lpoBeppHte perJnatoP rpomocTn caGebyfepa no haCoBoK cTpueKe,  
3ayka.

3Byk ha caGebyfep ecratobneH  
ha minnmaTpHbi ypoBeHb.

He pagotarot koHnoK, torbko caGebyfep.

lpoBeppHte perJnatoP rpomocTn caGebyfepa no haCoBoK cTpueKe,  
3ayka.

3Byk ha caGebyfep ecratobneH  
ha minnmaTpHbi ypoBeHb.

He pagotarot koHnoK, torbko caGebyfep.

lpoBeppHte perJnatoP rpomocTn caGebyfepa no haCoBoK cTpueKe,  
3ayka.

3Byk ha caGebyfep ecratobneH  
ha minnmaTpHbi ypoBeHb.

He pagotarot koHnoK, torbko caGebyfep.

lpoBeppHte perJnatoP rpomocTn caGebyfepa no haCoBoK cTpueKe,  
3ayka.

3Byk ha caGebyfep ecratobneH  
ha minnmaTpHbi ypoBeHb.

He pagotarot koHnoK, torbko caGebyfep.

lpoBeppHte perJnatoP rpomocTn caGebyfepa no haCoBoK cTpueKe,  
3ayka.

3Byk ha caGebyfep ecratobneH  
ha minnmaTpHbi ypoBeHb.

He pagotarot koHnoK, torbko caGebyfep.

lpoBeppHte perJnatoP rpomocTn caGebyfepa no haCoBoK cTpueKe,  
3ayka.

3Byk ha caGebyfep ecratobneH  
ha minnmaTpHbi ypoBeHb.

He pagotarot koHnoK, torbko caGebyfep.

lpoBeppHte perJnatoP rpomocTn caGebyfepa no haCoBoK cTpueKe,  
3ayka.

3Byk ha caGebyfep ecratobneH  
ha minnmaTpHbi ypoBeHb.

He pagotarot koHnoK, torbko caGebyfep.

# SoundSticks II Инструкция по безопасности

Пожалуйста, внимательно прочтите данную инструкцию и придерживайтесь всех ее пунктов во время подключения и последующей эксплуатации:

- Обязательно сохраните инструкцию, она может понадобиться вам в будущем.
- В случае неправильной работы устройства обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- Для избежания удара током не разбирайте систему.
- Никогда не разбирайте систему для самостоятельного обслуживания и ремонта.
- Не используйте систему в помещениях с высокой температурой воздуха, повышенной влажностью, в запыленных помещениях, избегайте попадания прямых солнечных лучей и не подвергайте вибрации.
- Разместите систему на горизонтальной устойчивой поверхности. Не бросайте систему, не прикладывайте чрезмерные усилия к средствам управления, не ставьте сверху тяжелые предметы.
- Не используйте жидкости или растворители.
- Для очистки системы используйте мягкую сухую ткань. В случае необходимости, используйте влажную ткань без растворителей.
- Для обеспечения надежной работы системы не подносите микрофон близко к динамикам, избегайте продолжительной подачи сигнала с электромузикальных инструментов, а также подачи любого искаженного сигнала.

- Оберегайте от источников флуоресцентного или неонового света.
- Хотя колонки имеют магнитное экранирование, держите магнитные носители данных (диски и ленты) на расстоянии минимум 10 см. от колонок, чтобы избежать потери данных.
- Предупреждение! Для уменьшения риска возгорания или удара током, не выставляйте аудиосистему под дождь.

## Технические характеристики

Производитель Harman Multimedia  
Модель SoundSticks II

### Колонки

Мощность	10 Вт на канал
Диаметр дифузора	1 дюйм x 4 шт
Габаритные размеры	
Диаметр	50.8 мм
Высота	254 мм
Масса	0.67 кг

### Сабвуфер

Мощность	20 Вт
Диаметр дифузора	6 дюймов
Габаритные размеры	
Диаметр	232 мм
Высота	258 мм
Масса	2.24 кг

Воспроизводимые частоты	44 Гц - 20 кГц
Потребляемая мощность	
в режиме ожидания	4 Вт
Максимальная потребляемая мощность	65 Вт

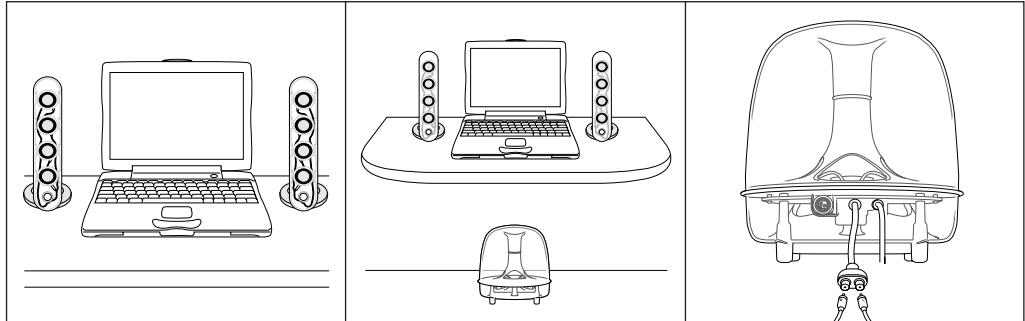


[www.harman-multimedia.com](http://www.harman-multimedia.com)

© 2004 Harman Multimedia. Harman Multimedia and JBL are divisions of Harman International Industries, Inc. Duet is a registered trademark of Harman Multimedia.

# SoundSticks II

## Инструкция по установке

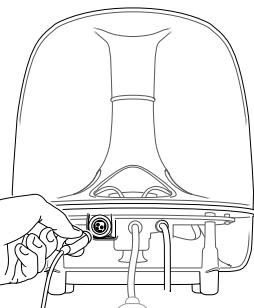
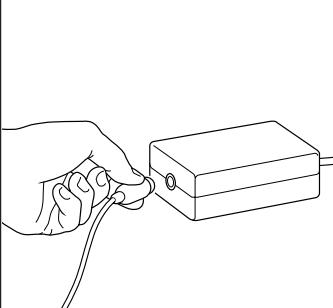
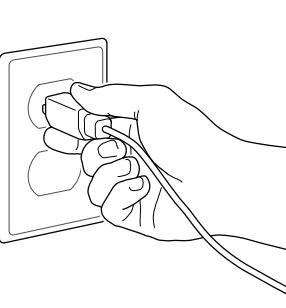
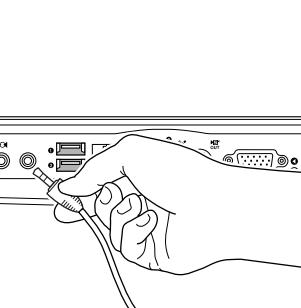


**Шаг 1.** Расположите колонки около монитора/компьютера.

**Шаг 2.** Расположите сабвуфер как Вам удобно. Наиболее оптимальным будет его расположение под столом.

**Шаг 3.** Соедините колонки с сабвуфером.

[www.harman-multimedia.com](http://www.harman-multimedia.com)

			
<b>Шаг 4.</b> Подключите блок питания к сабвуферу.	<b>Шаг 5.</b> Подключите кабель питания к блоку питания.	<b>Шаг 6.</b> Подключите кабель питания к штепсельной розетке 220 В 50 Гц.	<b>Шаг 7.</b> Соедините звуковым кабелем SoundSticks II с компьютером или другим аудио устройством.